

SUMMONS ASSIGNATION

ONTARIO COURT OF JUSTICE
COUR DE JUSTICE DE L'ONTARIO
PROVINCE OF ONTARIO
PROVINCE DE L'ONTARIO

Under Section 24 of the *Provincial Offences Act*
Aux termes de l'article 24 de la *Loi sur les infractions provinciales*

Form / Formule 106
Courts of Justice Act
Loi sur les tribunaux judiciaires
R.R.O. / R.R.O. 1990
Reg. / Règl. 200

(Region / Région)

To
À
of
de(du)
DOE, JANE

Whereas you have been charged before me that you,
Attendu que vous avez été accusé(e) devant moi d'avoir

on or about the / le ou vers le 1 day of / jour de JANUARY, yr. / an 2023 at / à 7:00 AM

did commit the offence of / *commis l'infraction suivante*

DRIVING UNDER SUSPENSION

contrary to **THE HWY TRAFFIC ACT**
contrairement à

section **53 (1)**
article

THEREFORE YOU ARE COMMANDED IN HIS MAJESTY'S NAME TO APPEAR BEFORE THE ONTARIO COURT OF JUSTICE
À CES CAUSES, VOUS ÊTES SOMME(E), AU NOM DE SA MAJESTÉ, DE COMPARAÎTRE DEVANT LA COUR DE JUSTICE DE L'ONTARIO

at **A COURT**
à(au)

on the **1** day of **JULY**, 20 **23**, at **9:30 AM** .m. at **10**
le jour de , à (time / heure) h à (courtroom / salle d'audience)

and to appear thereafter as required by the court to be dealt with according to law.
et de comparaître par la suite selon les exigences du tribunal, afin d'être traité(e) selon la loi.

Issued at **REGIONAL ROAD 12, TOWN OF PLEASANT**
Délivrée à

this **1** day of **JANUARY**, 20 **23**
ce jour de , 20

Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario
Juge ou juge de paix dans et pour la province de l'Ontario

NOTICE TO DEFENDANT

You may appear personally, or by representative.

If you do not appear, the court may issue a warrant for your arrest. The trial may proceed in your absence and evidence be taken.

If the trial proceeds and you are convicted, you could be sentenced in your absence. Depending on the offence for which you have been convicted, you could be sentenced to jail and a warrant issued for your arrest.

If you do appear, the trial may proceed. You or the prosecutor may ask the court to adjourn your case to another date. The court may grant or refuse an adjournment request.

Guide for Defendants available at www.ontariocourts.ca/OCJPOAGuide, or contact the court office.

AVIS AU DÉFENDEUR

Vous pouvez comparaître personnellement au procès ou y être représenté.

Si vous ne comparez pas, le tribunal peut décerner un mandat d'arrestation contre vous. Le procès peut se dérouler en votre absence et les témoignages peuvent être entendus.

Si le procès se déroule et que vous êtes déclaré coupable, vous pourriez être condamné à une peine en votre absence. Selon l'infraction dont vous avez été reconnu coupable, vous pourriez être condamné à une peine d'emprisonnement et un mandat d'arrestation pourrait être délivré contre vous.

Si vous comparez, le procès peut avoir lieu. Vous ou le poursuivant pouvez demander à la cour d'ajourner votre cause à une autre date. La cour peut accorder ou refuser un ajournement.

Le guide pour Accusés disponibles à www.ontariocourts.ca/GuideLIPCJO, ou contacter le bureau de tribunal énuméré.



OCJPOAGuide

FOR INFORMATION ON ACCESS
TO ONTARIO COURTS
FOR PERSONS WITH DISABILITIES, CALL
1-800-387-4456
TORONTO AREA 416-326-0111



POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR L'ACCÈS
DES PERSONNES HANDICAPÉES
AUX TRIBUNAUX DE L'ONTARIO, COMPOSEZ LE
1 800 387-4456
RÉGION DE TORONTO 416-326-0111



GuideLIPCJO